

# JONATHAN BEN CAVALCANTI JOSUÁ

Translator

## PROFILE

Translator passionate about languages and his métier.

## LANGUAGE PAIRS

English to Portuguese (BR)  
French to Portuguese (BR)  
Portuguese (BR) to English

## CONTACT

PHONE:  
+33 07 81 95 84 01

ProZ Profile:  
<http://www.proz.com/translator/2845409>

EMAIL:  
jonathanbenjosua@gmail.com

## HOBBIES

English literature, particularly dystopian novels (1984 being on top of the list) and historical literature (Bernard Cornwell being the favorite author).  
Ancient Greek and Hebrew as study subjects since 2016.  
Calisthenics and Health.

## EDUCATION

### École Supérieure d'Interprètes et de Traducteurs (ESIT)

2019 - Present

Initiated Master's Degree in Translation with Language trio Portuguese-French-English. The school is part of Sorbonne Nouvelle and has been granted the quality label *European Master's in Translation* (EMT) by the European Commission.

### Federal University of Rio Grande do Norte (UFRN)

2010 - 2018

Bachelor's Degree in Law. Participated in Research Group on Constitutional Law and spent two semesters as Teaching Assistant, teaching lessons on Criminal Law at the undergraduate level. Participated in the University's International Organizations Simulation project (SOI-UFRN), obtaining a Commendation on the occasion of the UNSC works, held in English. Proceeded to undertake the French Letters Licentiate course for 1,5 years.

## WORK EXPERIENCE

### Ministério da Cidadania (MC) [Accredited Translator]

2019–Present

Accredited translator for the Brazilian Ministry of Citizenship, translating Public Policy-related texts.

### Tribunal de Contas da União (TCU) [Accredited Translator]

2018–Present

Accredited translator for the Brazilian Federal Court of Accounts, translating Public Policy-related texts.

### Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (IPEA) [Accredited Translator]

2018–2019

Accredited translator for the Institute of Applied Economic Research, translating mostly Economy / Demographics-related texts.

### Federal University of Rio Grande do Norte [Assistant Translator]

2017–2018

Worked in the Linguistic Support sector of the University's Office of International Relations, translating between English, French, and Portuguese, dealing with documents of several areas of knowledge, from technology-related fields, such as engineering and natural sciences, to biomedical and human sciences, including legal documents such as contracts and agreements.

## FIELDS OF EXPERTISE

- Government, Politics, International Organizations.
- Law, Contracts, Agreements.
- Economics, Management, Public Sector.